

# ベトナム大使館やベトナム公安省を 名乗る詐欺電話に注意!!

最近、日本に住むベトナム人の携帯電話に、ベトナム大使館  
やベトナム公安省を名乗る者から電話があり、個人情報聞き  
出したり、金銭を要求される詐欺被害が多数発生しています。

## こんな電話は詐欺!

あなたの提出した書類に不備があるため、  
書類を提出し直す必要がある。

あなたが契約した携帯電話が悪用  
されている。在留資格の更新等で  
様々な問題が生じる。

解決金を払わないと逮捕される。

### ◆被害に遭わないために◆

#### ◎ 電話は一度切って、家族に相談する!!

大使館や公安省を名乗る電話であっても、一度電話を  
切って家族や身近な人、警察に相談してください。

#### ◎ 知らない番号からの電話には、出ない工夫を!!

番号表示を確認し、非通知や知らない番号からの電話に  
は出ないようにしましょう。

もし、こんな電話がかかって  
きたら、身近な人や警察に  
相談しましょう!

警察相談ダイヤル

#9110

または最寄りの警察署へ

香 川 県 警 察



# Hãy cẩn thận với những cuộc gọi giả danh Đại sứ quán hoặc Bộ Công An Việt Nam!!

Gần đây có nhiều cuộc gọi giả danh Đại sứ quán hoặc Bộ Công An Việt Nam đến người Việt Nam sống ở Nhật Bản với mục đích lừa đảo tiền và thông tin cá nhân.

## Những cuộc gọi như vậy là lừa đảo!

Vì có chỗ nhầm lẫn nên có thể bạn phải nộp lại hồ sơ.

Điện thoại di động mà bạn đã đăng ký đang bị kẻ xấu lợi dụng nên có thể ảnh hưởng xấu đến việc gia hạn VISA v.v.

Nếu bạn không trả tiền để giải quyết, bạn sẽ bị bắt.



## ◆ Để tránh bị lừa đảo ◆

- ◎ **Tạm thời dừng cuộc gọi và tham khảo ý kiến của gia đình ! !**  
Dù có điện thoại gọi đến nói là từ Đại sứ quán hoặc Bộ Công An Việt Nam, bạn nên tạm thời dừng cuộc gọi và tham khảo ý kiến của gia đình, người thân hoặc cảnh sát.
- ◎ **Không nên trả lời cuộc gọi từ số điện thoại lạ ! !**  
Bạn nên xác nhận số điện thoại gọi đến trước khi trả lời, nếu là số điện thoại lạ hoặc không được hiển thị thì không nên trả lời.

Khi gặp trường hợp như trên, bạn nên tham khảo ý kiến của gia đình, người thân và cảnh sát !

**Gọi số  
#9110**  
hoặc đến sở cảnh sát gần nhất



Cảnh sát tỉnh Kagawa